

打造高素质教师队伍 服务“三支队伍”建设

——访省教育厅教师工作处相关负责人

□本报记者 董抒雯

教师强则教育强。如何贯彻落实浙江“新春第一会”有关部署要求?本报记者日前走访了省教育厅教师工作处。相关负责人表示,要以教育家精神为抓手,拓展教师队伍培养培训新思路,推进教师资源配置优化和管理制度改革,以教师之强支撑教育之强,服务好“三支队伍”建设,为教育发展改革提供强有力的人力支撑。

记者:如何理解“大人才观”提出的“广开育才、引才、聚才、识才、用才、护才”之路,全面加强“三支队伍”建设?

相关负责人:教育兴则国家兴,教育强则国家强。浙江要在奋进中国式现代化新征程上勇当先行者、谱写新篇章,关键在人、关键在队伍,起点和基石是教育。

培养人,特别是培养高层次人才,得有人来扛起“培”“养”任务,得“育得出”。教育质量很大程度上取决于教师队伍的质量。一支结构合理的教师队伍,既要有年轻新秀,也要有专业过硬的业务骨干,更要有经验丰富的领军人才。

教育作为培养人的活动,更要树牢“大人才观”,不拘一格聚人才,引领优秀人才争相从教,教师尽展其才,让“育得出”更加适应发展需要。

记者:浙江如何在教师队伍的“培”“养”“育”等方面下功夫、出实效?

相关负责人:过去一年,我们着力以多种形式实现教育教学的提质增效,从源头上提升教师队伍的质量。

首先,推进师范教育改革。去年,我们完成27个师范类专业的二级认证,深化“双学科复合型硕士层次中学教师培养”改革,组织试点高校优化课程设置方案,落实相关配套支持政策。

其次,创新教师培训模式。去年,我们首次开展“院士进师训”中小学教师科学素养提升行动,线上线下共有12万余名教师参加。

再次,强化领军队伍建设。去年,我省推荐入选国家名师名校长培养对象9名、国家首批领军教师培养项目55名、长三角中小学名校长高级研修班20名和跨省交流研修10名;启动浙派名师名校长培训,遴选参训教师477名;组织省小学名班主任培训班、中小学思政骨干教师培训班、师德师风骨干培训者高级研修班等,实施“县中崛起校长素质提升计划”项目,共465人参培。

最后,打造教师发展平台。去年,我们进一步加强职业院校“双师型”教师队伍建设,遴选建设首批25个中高职一体化团队,认定10个省级职业院校技能大师工作室。同时,新增8个“全国高校黄大年式教师团队”,首批11个国家级职业教育教师教学创新团队全部验收通过,全国排名第2;在全国职业院校技能大赛教学能力比赛中获得9个一等奖,稳居全国首位。

记者:教育共富,教师先行。在推进过程中,如何确保教师队伍能“留得住、育得出、用得好”?

相关负责人:去年,我们进一步推进山区海岛县强师行动计划,推进定向师范生培养改革,安排山区海岛

县定向培养招生计划550名。

面向山区海岛县设立51个正高级教师“定向服务岗位”,舟山、衢州、丽水等地正高级教师比例大幅提高。组织723场“百人千场”名师送教活动,专家名师送教下乡活动658人次,惠及2万余名农村教师。建成省级名师网络工作室377个,结对山区海岛县教师。选派第五轮“希望之光”教育专家团队110名专家进驻22个山区海岛县,提前实现山区海岛县全覆盖。落实跨省教育援助,立足乡村振兴,有计划地做好110名援川教师、19名援青教师的选派工作。

记者:接下来,浙江在打造高素质教师队伍上会有哪些实招、硬招?

相关负责人:建设教育强国离不开一支高素质教师队伍。加强体系建设,着力打造优质师资培养高地是下一步工作的重点。我们将通过以下几个方面进行:

完善教师培养体系。鼓励高校扩大教育硕士培养规模。深入推进复合型硕士培养改革,完善试点培养方案,落实好首批和第二批试点毕业生就业。加强“双师型”教师培养,制定“双师型”教师分级认定标准,开展教师创新团队建设,建设“双师型”教师企业实践基地。继续重点支持山区海岛县优秀师资培养,加大定向师范生培养力度,积极争取农村教育硕士培养指标,举办定向培养校地合作推进会。

提升教师培训质量。拓展高层次培训资源,联合省科协开展“院士进师训”。启动浙派教育家培养支持计划。

继续实施浙派名师名校长培养工程、“百人千场”专家名师送教下乡活动。持续提升农村学校教师专业素质。推进高校教师培训制度化,以高校新教师培训为重点,全面落实专业技术人员继续教育要求,建立高校教师分层分类培训机制,形成各学段全覆盖的全省教师培训制度。

强化职前职后一体化培养体系。完善教师发展学校为平台的师范院校与中小学教师发展协同机制,建立中小学教师学历提升与教师培训互通机制。

记者:教师队伍结构的优化对提高教师队伍整体素质和教育教学水平至关重要。应对新时代下的新要求,我们将如何下好优化师资队伍结构的“一盘棋”?

相关负责人:社会在发展,教师队伍建设也应与时俱进。我们需要积极应对新形势下提出的新要求和新的挑战,积极探索教师跨学段交流、跨校走教等方式,统筹教师资源配置;按照要求配齐配好教师,推进中小学思政课教师、心理健康教师、科学教师三支队伍建设,组织开展大中小学思政课一体化示范团队建设,统筹各方力量,持续加强山区海岛县教师队伍建设,开展“银龄教师支持乡村行动”“省特级教师支教共富行动”,进一步优化教师队伍结构。



守护“睛”彩世界

3月是全国近视防控宣传教育月。3月15日,龙游华茂外国语学校附属幼儿园邀请当眼科医生的家长进校上近视防控课。图为在专业人士的指导下,幼儿开展小小眼科医生体验活动。

(本报通讯员 吕萍 摄)

用世界语言讲好中国故事

浙外译制纪录片在国内外热播

本报讯(通讯员 姚祥燕 郑周璇)“1279年,马可·波罗来到当时被称为‘行在’的南宋古都杭州,赞誉杭州是‘世界上最尊贵、最富有的城市’……”全国两会期间,一部名为《宝藏》的英语纪录片在中央广播电视总台CGTN纪录频道、浙江卫视等平台火热播出,引发海内外网友的广泛关注。伴随着精美的画面,优美的英文配音将中国绘画艺术的历史发展脉络、艺术精神传承及绘画中蕴含的价值观娓娓道来,而这一段段标准的翻译出自浙江外国语学院教师团队之手。

据悉,《宝藏》分为《汇聚》《赓续》《弥新》3集,依托“中国历代绘画大系”这一国家重大文化工程的成果,在人文纪录片《盛世修典》的基础上,增加、补拍和重拍了部分场景,讲述了散落在世界各地的中国古代绘画“数字化”汇聚的故事。

“很多人都以为有中文版的基础,译制工作应该不难。但事实上,

为了讲好中国故事,翻译纪录片要在叙述方式、传播重点、话语策略等方面作出较大的调整。”作为《盛世修典》和《宝藏》的总撰稿人,西方语言文化学院院长范捷平早在撰写中文版纪录片解说稿时,就开始构思海外版纪录片的内容,“国际传播的重心在于文明的交流互鉴,要在中国审美的基础上注重国际化表达”。

实现国际化表达的第一步从片名开始,范捷平和总校审、浙外浙江文化“走出去”协同创新中心主任赵伐反复斟酌,最后将《宝藏》翻译为“The Journey”,暗示“中国历代绘画大系”的编纂和传播是一场“文明之旅”。

标题定了,框架又该如何梳理?纪录片只有短短3集的容量,究竟是讲述国宝的故事,还是讲述编纂“中国历代绘画大系”的过程?是回忆过去,还是呈现当下?经过反复研讨,团队找到了一种符合海外受众思路的叙事策略——把“中国历代绘画大

系”团队踔厉前行的脚印、国宝与国家的命运、传统绘画中蕴含的中华文脉和中华民族特有的价值观、“中国历代绘画大系”在中国式现代化建设中发挥的作用等诸多因素像梳辫子一样交错编织在一起,实现古今汇通、中外互融。

框架明了,接下来就进入了具体内容的翻译。赵伐介绍,考虑到汉语比较精炼,如果直译的话,译文就显冗长,团队对文稿进行了创造性翻译,整个台本易其稿,足足打磨了3个月。而为保证创译质量,团队内部进行了分工,先由中国教师进行初翻,再由英语外教进行初次校审,最后由自己负责总校审。“总校审是把关人,也是团队专业方面的领航人。”赵伐说,为了吃透原文,更好地指导团队开展译制,他反复观看《盛世修典》,对每一个章节都了如指掌。

“国际传播固然离不开翻译,但更要注重文化交流与传播的方式方法。”参与此次译制工作,让英语版译配项

目负责人、教师王璟有了不一样的体验。她说,从中不仅加深了对翻译本身的认识,还看到了时代对翻译人才培养的新要求,“在以后的教学中,我也要注重培养学生的跨文化交际能力、翻译能力、全媒体采写能力、中外文化分析能力等综合素养,使其成为能讲好中国故事的全要素专业人才”。外教Aaron Kalman除了校审,还参与了配音工作。他对每一句解说词都反复推敲其内涵,仔细揣摩文字蕴含的情绪,还要控制好发音口型。之后,他还积极向同胞推荐这部纪录片,“我的很多朋友看了之后,都说太精彩了”。

“讲好中国故事,做有温度的国际传播,这是外语类高校责无旁贷的使命与责任。我们要发挥多语种的教学优势,助推人文交流与民间外交,全力放大国际传播势能。”范捷平说,目前学校正加紧推进《宝藏》的德语、西班牙语、俄语等版本译制,预计将在今年上半年通过央视频道向全球传播。

浙大马兰精神文化园开园

本报讯(通讯员 陆兴华)3月13日,浙江大学马兰精神文化园开园。马兰精神文化园是浙大为了传承和弘扬马兰精神,更好地向师生讲述扎根戈壁沙漠、为国铸核盾的浙大马兰人物故事而打造的校园育人地标和文化景观。

上世纪60年代以来,先后有百余位浙大人奋战在茫茫无垠的马兰基地。在马兰基地培养的11位院士中,程开甲、吕敏、杨裕生、林俊德等4人为浙大校友,他们艰苦奋斗、开拓创新、顽强拼搏、无私奉献,用实际行动传承和弘扬了浙大求是精神,鼓舞了一代又一代浙大人,也激励着越来越多的求是学子投身祖国的国防事业。

浙江大学党委书记任少波强调,要以马兰精神文化园开园为契机,做实以学生成长为中心的卓越教育体系,探索实施以红色基因因为内核的思想政治教育新模式,不断强化使命引领,持续挖掘和利用好浙大红色资源“富矿”,打造具有浙大风格、学科特色的校园育人地标,搭建更多助推学生健康成长和全面发展的育人平台,教育引导广大学生积极投身到服务强国建设和民族复兴的火热实践中,用实际行动书写新时代浙大人许党报国的故事。

温州全域打造“技能夜校”

本报讯(通讯员 李尖 魏雯琦)近日,温州市举办“技能夜校”启动暨“青鹿技能夜校”发布会活动。

据介绍,温州市人力资源和社会保障局充分结合劳动者就业和能力提升需求,聚焦工作8小时外的时间,革新传统技能培训模式,从化解工学矛盾入手,创新开辟“技能夜校”培训品牌。

本月上线的首批课程汇集了互联网营销师、短视频制作、咖啡师、鞋类设计师等58个技能工种,涵盖数字类、生活服务类、生产制造类等多个领域。

接下来,“技能夜校”将以点带面、贯通全市,构建“总校+分校”的市县联动组织架构,以实现对温州各县(市、区)的全面覆盖。在培训机构、职业院校的基础上,进一步盘活符合条件的民生场所资源,将职业培训阵地延伸至党群服务中心、共富工坊、零工市场等空间,绘制“技能培训地图”,配套建设“温州工匠在线学堂”,推动职业技能培训更加便捷,做到“街街有场地,处处能培训,时时可培训”。

同时,温州市还将以“技能夜校”为主轴,推动“技能培训+就业服务”“技能培训+职业交流”深度融合,通过夜校学习,辅以求职匹配、就业帮扶、联谊交流等多项活动,帮助各类劳动者,尤其是青年劳动者实现提技增收乐业成才。

宁波镇海区:心理社工来驻校

本报讯(通讯员 王伟 胡艳)不久前的一天下午,宁波市镇海区九龙湖中心学校8名学生先后走进学校的心理辅导教室,与等待他们的社工姐姐进行了一对一的交流。

近日,由宁波市镇海区委民政局、镇海区社会救助服务联合体和镇海区九龙湖中心学校共同促成落地的社工驻校项目正式启动。九龙湖中心学校成为镇海区首个邀请心理社工定期驻校的小学。

当天值班的是来自镇海区助联体的向远菲,以及镇海区心悦服务社的社会工作者、心理咨询师李永杰。在与前来咨询的学生交谈后,她们还分别与这些学生的班主任进行了交流,以了解更多的信息,并一起探讨接下来如何对这几名学生进行持续的心理辅导。

据了解,该项目服务周期为一年,旨在通过个体辅导和进班团体辅导的方式,提升学生整体心理健康水平,促成学生良好行为习惯的养成和有效情绪管理方法的习得。此外,每个月还会不定时安排“教师心理减压”“家长与孩子之间正确的沟通方式”等主题讲座。“希望通过心理社工定期提供的专业服务,帮助教师、学生和家长拥有更加积极健康的心理,走向更加幸福的人生。”九龙湖中心学校党支部书记吴路军表示。

丽水经开区 做强用好家庭教育服务队

本报讯(通讯员 张琳)“你属于哪种父母,权威型、放纵型还是忽视型?”日前,在北京师范大学丽水实验学校内,丽水市家庭教育讲师团成员李俊霞正在做题为《亲子高效沟通的三个法宝》的讲座。

去年3月,丽水经济技术开发区管委会成立了经开区家庭教育服务队,探索建设家庭教育指导公共服务体系,目前服务队已有队员60人。团队采用点单预约机制,通过进社区、进企业、进学校,开展家庭教育讲座、学生心理团辅和个案辅导等活动,同时根据热线求助需求,上门提供危机干预、心理疏导等服务。截至目前,已为社区、学校、企业提供菜单式家庭教育服务百余次,惠及近3万名学生和家长。

丽水经开区管委会相关负责人表示,接下来,经开区将继续探索家校社共育的新模式,进一步提升家庭教育指导服务的科学性、实效性和精准性。



3月14日,仙居县双庙乡中心小学开展“走进自然,放飞快乐”主题活动。学生们在春光中放飞风筝,感受户外运动的快乐。

(本报通讯员 王华斌 摄)